

KORINTO PUIBLUPI CRISTOWA TUKUSKAKUNATA SAN PABLO ISKAIMA KARTA KACHASKAMANDA

¹ Taita Dius nukata munawaskamanda, Jesucristo kachamuwaskami kani, Alli Willaita willaspa puringapa. Timoteo suti waugkiwa kaspas, kamkuna Taita Diuswa tukuskakuna Korinto puiblupi kaugsanakuskata i Taita Diuspalla tukui kagkuna Akaia alpa suiu kaugsanakuskatapasmis kai karta kachaikichita.

² Nukanchipa Taita Dius i Iaia Jesucristo, kamkunata kuiaspa, suma iuiiwa kawapuachu.

Taita Dius, imapipas llakiikunata samachig-manda

³ Nukanchipa Iaia Jesucristopa Taita Diusta nisunchi: “Kam, iapa suma atunmi kangi”. Paimi ka nukanchimanda llakiiug. Imapipas llakiikunata samachigmi ka.

⁴ Nukanchi ima iapa llakiiwa kaskata, paimi samachí; chasaka nukanchipas, sugkuna ima iapa llakii iukagpika, paipa suma iuiachiillawanta paikunata samachingapa.

⁵ Imasami nukanchita chaiá, Cristomanda iuiarispa iapa llakiiwa pasangapa: chasallatami Cristo, nukanchita chi llakiikunata samachí.

⁶ Nukanchi, iapa llakiiwa pasanakunchi; chasaka, kamkunapa llakiikunata samachispa kispichingapa. Cristo, nukanchita chi llakiikunata samachí; chasaka, kamkunapa llakiikunata samachispa,

chiwanka nukanchisina iapa llakiikunawa pasanakuskata apai pudingapa. ⁷ Imasami kamkuna, nukanchisina iapa llakiikunawa pasanakungichi: chasallatami nukanchisina llakiikunata samachii tukunkangichi. Chasa iachaspami nukanchi kamkunamanda tukui allilla tukugsamungapa suianakunchi.

⁸ Nukanchi Asia alpapi kaura, iapa llakiimi iukarkanchi. Munanakunchimi: kam taitakuna i mamakuna chasa iachapuaichi. Askurinti mana awantangasina llakiiwami pasanakurkanchi. Chiwanka, iuianakurkanchimi: “Ña mana maschar kaugsasunchi”. ⁹ Wañuchii tukungapa kagsinami iuianakurkanchi. Chasawami iachaikurkanchi, nukanchi kikinpa iuiaikunallawa mana imapas awantai pudingapa kagta. Taita Dios wañuskakunata kaugsachigwa iuiarispallami pudingapa kanchi awantangapa. ¹⁰ Paimi chi iapa manchangasina wañuita nukanchita kispichirka. Nispaka, chasallata ikutimi kispichingapa ka. Ari, paillatami suianakunchi, ikuti ikuti nukanchita kispichigsamungapa, ¹¹ kamkunapas Taita Diusta nukanchimanda mañaspa kagpikuna. Achkakuna nukanchimanda Taita Diusta mañagpikuna, achkakunallatatami, Taita Dios nukanchita suma iuiaiwa kawakugmanda, paita: “Pai Siñur” ningakuna.

San Pablo, Korinto puibluma imapa mana riska-manda

¹² Kasamandami alli iuiachiiwa kanchi: nukanchipa iuiaiwami iachanchi, nukanchi kai alpapi i maspas kamkunawa, suglla suma

iuiaiwa tukuipi allilla kaugsaspa kagtakuna. Mana chasa kaugsanakunchichu nukanchi kikinpa iuiailawa. Taita Dios kikin suma kuiaita karamuskawami chasa allilla kaugsanakunchi. ¹³⁻¹⁴ Kamkunapagma nukanchi kartakuna kachaskapika, nukanchi ima iuianakuskallatami ninakunchi, kamkuna iachangapa. Kamkuna, chikunata kawaspaka, kunankama maillami nukanchi ima iachachiskata allilla iachangichi. Munakunimi, kamkuna tukuipi allilla iuiapi iachangapa. Chasaka, nukanchipa Iaia Jesús samug puncha chaiaura, imasami nukanchi, kamkunamanda iuiarisa, alli iuiachiiwa kanchi: chasallatami kamkunapas, nukanchimanda iuiarisa, alli iuiachiiwa kankangichi.

¹⁵ Kamkuna chasa kagmanda alli iuiaspa, nuka munakurkani, ñugpa kamkunapagma chaiagringapa. Chiwanka munakurkanimi, iskai biaji kamkunata kawagrispa, kamkuna iapa allilla kangapa. ¹⁶ Kamkunapagta ialispa, Masedonia alpamami ringapa karkani; chimanda kutimuspa, ikuti kamkunata kawagsamungapa. Chimanda, kamkuna aidawangapami karkangichi, Judea alpama chaiagringapa. ¹⁷ Nuka chasa iuiakuspaka, ¿manachu munakurkani chasa rurangapa? ¿Kamkuna iuiangichichu, nuka iskai iuiai iukagta; chasaka, kamkunata: “Kasami rurasu” nispaka, ikuti chiurallatata: “Mana chasa rurasachu” ningapa? ¹⁸ Taita Dios, nukanchimanda iachanmi: nukanchi, kamkunata: “Kasami rurasu” nispaka, ikuti chiurallatata sug rigcha rurangapa mana ninchichu. ¹⁹ Silvano, Timoteo i nuka, kamkunata Taita Diospa wambra Jesucristomanda willarkan-

chi; pai Jesucristoka, “Kasami rurasu” nispaka, ñi imaurapas mana ninchu: “Mana chasa rurasachu”. Pai niska, tukui chasami tukú. ²⁰ Tukui ima Taita Dios karangapa niska, Jesucristowami nukanchita karamú. Chimanda, chasa niskamanda nukanchi uiaspa, paimanda iuiarispas, ninchimi: “Chasa kachu”; chiwanka, Taita Diusta suma atuniachingapa. ²¹ Taita Diosmi Jesucristowami nukanchita i kamkunata tukuipi allilla charí. Paimi nukanchita agllarka. ²² Paimi Santu Ispirituwa nukanchita siñalarka, paipa kagta niraian-gapa. Paillatatami Santu Ispirituta kachamurka, nukanchiwa sugllapi kangapa. Chasamandami iachanchi, nukanchi sug luarpi tukui sumaglla chaskigringapa kagtakuna.

²³ Taita Dios, nuka ima iuiakuskata iachan-mi, nuka kamkunata ima nikuska sutipa kagta: kamkunata mana piñangamandami mana Korinto puibluma rirkani. ²⁴ Mana munanchichu, kamkunata ningapa: “Kasa u chasa Cristowa iuiarii-chi”. Kamkuna, ña sumami paiwa iuiaringichi, mana sakispalla. Chasapaka munanchimi, kamkunawa sugllapi aidanakungapa; chasaka kamkuna, alli iuiachiiwa kangapa.

2

¹ Chimandami iuiarirkani, manara ikuti kamkunapagma chaiagringapa; chasaka, mana kamkunata llakichingapa. ² Nuka chasa kamkunata llakichigpika, ¿pitak nukamanda llakintra, alli iuiachiwangapa? Kamkunallami, nukawa llakichii tukuspa, pudintrangichi, nukata alli iuiachiwangapa. ³ Chimandami chasa karta kachar-

kaikichita. Chiwanka, nuka chaiagriura, kamkunawa mana llakirispas kasachu. Chasapaka, kamkunawa kuntintullami kasa. Sumami iuiani, nuka alli iuiachiiwa kagpika, tukui kamkunapas alli iuiachiiwa kangapakuna. ⁴ Kamkunamanda iapa llakispas wakaspami chi kartata kacharkaikichita. Mana kacharkaikichitachu, kamkuna kawaspaka, llakirigsamungapa. Nuka kamkunata iapa sumaglla kuiag kagta iachangapami kacharkaikichita.

Jiru rurag runata, San Pablo pasinsiaskamanda

⁵ Llakichiwagka, mana nukallata llakichiwarkachu. Tukui kamkunatapasmi maillallapas llakichirka. “Maillallapas” ninimi; iapaspa llullagsina mana ninichu. ⁶ Chi runa jiru ruragta ña unaimi kamkuna kaskamanda llugsichiska ka; chika, allillami rurarkangichi, chasa sugkuna mana iuiagpipas. Kunaura, chilla. ⁷ Kunauramanda iukangichimi, paita pasinsiaspa, iuiachispa, paipa llakiita kungachinga. Mana kagpika, ñujalallapas iapa llakii iukaspas, iuiarintra mana mas kaugsangapapas! ⁸ Chimandami suma mañaikichita: paita kawachipuaichi ikuti kuiagtakuna. ⁹ Paimandami ñugpa kartata kacharkaikichita, iachangapa: nuka tukui ima niskata, ¿kamkuna rurankangichichu u manachu rurankangichi? ¹⁰ Maikantapas kamkuna pasinsiagpikunaka, nukapasmi pasinsiani. Ima pasinsiangapa tiagpika, kamkuna kuiaska kagta iuiarispami Cristopa ñawipi pasinsiani. ¹¹ Chasami pasinsianchi. Mana kagpika, iaia

kuku, nukanchiwa rikugsinami tukunga. Chi iaia kuku imapipas jiru rurangapa munag kagta allillami iachanchi.

Troas puiblupi, San Pablo llakiiwa kaskamanda

¹² Nuka Troas puiblupi Cristomanda Alli Willaita willangapa chaiagriuraka, Iaia Jesús kikin, alli alpa suma tarpungapa tiagsinami kawachiwarka; chasapika, achkakunata Alli Willaita willangapa.

¹³ Chipi nuka kaura, waugki Tito mana kawariwarkachu. Chimandami nuka llakiiwa karkani. Chimanda, chipi kagkunata: “Kaiakama” nispa, Masedonia alpamami rirkani.

Nukanchi, Jesucristowa binsig kagkunamanda

¹⁴ Taita Diosmi nukanchita imaurapas paipa iapa iachai karamú, Jesucristowa iaia kukuta mitikuchingapa. Chasallata, nukanchita maimapasmi kachá, Alli Willaita willaspa purigringapa—chi Alli Willaika, iapa miski asnarigsinami ka—chita uiaspaka, sugkunapas paita rigsigsamungapa. Chimandami paita nini: “Pai Siñur”. ¹⁵ Imasami insinsu rupachiura, miski asnarí: chasallatami Cristo, nukanchita kachamú, Taita Diosmanda miski asnarigsina paipa Alli Willaita willangapa. Chi Alli Willaitaka, * kispiringapa kagkuna i mana kispiringapa kagkunapasmi uiankuna. ¹⁶ Mana kispiringapa kagkunataka chi Alli Willaita uiaskawaka diltudupa wañuimi chaiangapa kankunata. Ikuti kispiringapa kagkunaka, diltudupa kaugsaimi chaskingapa kankuna. Chasa tukungapa kaskamandaka, ¿pitak tia, tukui chikunata allilla

* **2:15** griego rimaiwa: chi asnarigsina.

willangapa? Ñi pipas manima. ¹⁷ Nukanchika, Diuspa Rimaita mana willanakunchichu, nukan-chi kulkiringapa, achkakuna chasa ruragpikunapas. Taita Dios kachamuskakuna kaspami, Diuspa ñawipi Cristomanda willanakunchi, mana ima-pipas llullaspalla.

3

Taita Dioswa i runakunawa ikuti sumaglla tukuskakunamanda Alli Willaimanda

¹ Chasa nispaka, ¿ikuti nukanchi kikinkunachu ninakunchi: “Mas allimi kanchi”? Sugkunata chaiá, kikinkunamanda alli niska karta apamuspa kawachigsamungapa; chasaka, Diuspa Rimaita iachachingapa. ¿Chasallatachu nukanchitapas chaiaku, karta kamkunata kawachigsamungapa i kamkunapagmandapas apaspa ringapa? Manima. ² Kam kikinkunami niraiangichi nukanchimanda alli niska kartakuna kagsina. Nukan-chipa iuiapi niska karta kagsinami kangichi. Kamkunata kawaspami tukui runakuna, nukanchi allilla iachachig kagtakuna kawangakuna. ³ Kamkuna kangichimi Cristo kachamuska karta, nukanchi iuiaripa iskribiska kagsina. Tintawa iskribiraiaskasina mana kangichichu. Kaug-sag Taita Diuspa Ispirituwami nukanchi iachachiska iskribiraiaskasina kangichi. Chasallata, rumi pambapi iskribiraiaskasina mana kangichichu. Kamkunapa iuiaipimi nukanchi iachachiska iskribiraiaskasina kangichi.

⁴ Taita Diusta Cristowa iuiarispami chasa ninchi. ⁵ Nukanchi kikinpa iuiaillawa ñi imapas mana pudinchichu. Taita Diuspa iapa iachaita

nukanchita karamugmandami pudinchi. ⁶ Taita Dius kikinmi paipa iachaita karamurka; chasaka, paiwa i runakunawa ikuti pasinsiachiripa sumaglla tukuskamanda nukanchi willangapa. Chika mana niraianchu Moisés ñugpata willaskawa. Santu Ispíritu iuiachiskawami chasa niraiá. Moisés ima rurangapa willaraiaskapi niraianmi, pandarigkuna wañuchii tukungapa. Ikuti Santu Ispirituka, suma kaugsaitami karamú.

⁷ Ima rurangapa rumipi willaraiaskata iapa punchawami Taita Dius, Moiesta kuagsamurka; chiwami Moiespa ñawipas iapa puncha kawarigsamurka. Chasataka Israelmanda runakuna, mana paipa ñawita kawangapa pudirkakunachu. Chi punchaiaskaka, mailla mailla wañuripa wañurispami rirka. Chi runakuna wañungapa willaraiaskatami ña iapa punchawa Moiesta kuagsamurka.

⁸ Ikuti kikin Santu Ispíritu karamuskaka iukanmi, askurinti mas iapa punchawa tukugsamunga.

⁹ Ari, justisiai tukungapa willaraiaskata iapa punchawami Moiesta kuagsamurka; mana pandarig niraiangapa Alli Willaita uiaspa iukanmi, Santu Ispirituwa askurinti mas iapa punchawa tukugsamunga.

¹⁰ Chi willaraiaskata Moisés chaskiura, iapa punchaiachigpipas, kunauro askurinti iapa puncha Alli Willaimanda chi ñugpamandaka ñi imapas mana puncha niraianchu.

¹¹ Chi puchukaringapa willaraiaskata iapa punchawa Moiesta kuagsamurka. Ikuti mana imaurapas puchukaridiru Alli Willaika iukanmi, chi willaraiaskamanda mas iapa punchawa

tukugsamunga.

¹² Chasa tukugsamungapa kagta nukanchi allilla iachaspami, mana manhaspalla chi Alli Willaita willanakunchi. ¹³ Nukanchika, mana Moissina ruranakunchichu. Paika, ñawita linsuwa kilparispami karka; chiwanka Israelmanda runakuna, paipa ñawi punchaiaskata mailla mailla wañuripa wañuripa rikuskata mana kawangapa. ¹⁴ Chasa kilpariska kaskata, paikuna mana iacharkakuna ima niraiagta. Kuna rapas, Diuspa ñugpamanda Rimaipi willaraiaskata uiaspapas, paikunapa iuiapi chi linsuta kilparaiaskasinami chara kankuna. Chasaka, mana allilla iachagsamungapa pudinkunachu. Cristollawa iuiariskapimi chi kilparaiaska linsuta anchuchigsina tukugsamú. ¹⁵ Ari, paikuna, Moisés willaraiaskata kawaspapas, kunankama paikunapa iuiapi linsuwa kilparaiaskasinami chara kankuna; chasaka, mana allilla iachagsamungapakuna. ¹⁶ Ikuti maikanpas Iaia Jesuswa tukugsamuuraka, chi kilparaiaska linsuta anchuchigsinami tukugsamú, allilla iachagsamungapakuna. ¹⁷ Atun Taita Diuska, ispiritumi ka. Paipa Ispiritu, wataskasina maipi kaskapi kaskakunata kacharigsinami ruragsamú. ¹⁸ Chimandami tukui nukanchika, ñawi kilparaiaskata anchuchigsina tukugsamuspa, Iaia Jesús suma punchalla kagta ispijupisina sugkunata kawachirinakunchi. Chiwanka nukanchi, pai suma punchalla kagsinallatatami mailla mailla suma punchalla tukugsamunakunchi. Atun Taita Diuspa Ispiritumi chasa nukanchita ruraku.

4

¹ Nukanchi, chasa iachaspaka, Taita Dios nukanchimanda llakirispá Alli Willaita willangapa mingaskata mana sambaiaspallami charinchi. ² Chi Alli Willaita willangapaka, tukui pingaipa pakalla jiru ruraikunata wabutispami sakinchi. Chasaka, mana sug rigcha iuiaspallami willanchi. Diospa Rimaitapas mana sug rigcha niraiaskata iachachinchichu. Chasapaka, sutipa kaskata willaspami, tukui runakunata kawachirispá, Diospa ñawipi suma iachachinchi. ³ Nukanchi willanakuska Alli Willaika, sugkunata linsuwa kilparaiaskasinami amsa tukú; chika kanmi diltudupa puchukaringapa kagkunamanda. ⁴ Kai alpamanda diussina iaia kukuka, manara Cristota rigsigkunapa iuiaita tuntiachigsinami rurarka; chasaka, iapa suma punchaiachig Cristomanda Alli Willaiwa paikunapa iuiaita mana punchaiachigsina tukugsamungapa. Pai Cristoka, Taita Diospa ñawi kagsinami kawarigsamú. ⁵ Nukanchi kikinkunamandaka ñi ima mana willanakunchichu. Jesucristolla tukuikunapa iaia kagtami willanakunchi. Jesusmandalla iuiarispá, kamkunapa lutrinsinakunami kanchi. ⁶ Taita Diosmi nirka: “Iana tutapi, punchaiachu”. Taita Diosllatataki nukanchipa iuiaikunata punchaiachigsamurka; chi punchaiachiskawaka, pai tukuipi suma atun kagta nukanchi iachangapa. Chi punchaiachiimi Cristo kikinpa ñawipi kawachirigsamú.

Iaia Jesuswa suma iuiarispá kaugsaimanda

⁷ Nukanchipa kuirpu alpa mangasina kagpipas, chasa kuirpukunapi chi punchaiachigsina Alli Willaitami chariraianchi; chasaka, nukanchipa iachaiwa mana kagta kawachingapa. Taita Diospa iapa iachaiwa kagta kawachingapami chi Alli Willaita chariraianchi; ⁸ chasaka, iapa llakiikuna chaiagpipas, ñi imapipas mana sambaiaspalla kangapa. Chasallata, iapa llakiikunawa iuiiakuna chaiagpipas, Cristowa suma iuiariskata mana sakispallami kaugsanchi. ⁹ Sug runakuna jiru rurangapa munanakugpipas, Taita Dios, nukanchita mana sapalla sakinchu. Urmagta piagpikunapas, mana puchukaringapa kanchichu. ¹⁰ Maima rispapas, nukanchipa kuirpupi llakiita apaspa, Jesús wañuchii tukuskatami kawachinchi. Chi llakiita apakuspapas, Jesús nukanchiwa kaugsakugtami mana sambaiaspalla kawachinchi. ¹¹ Chasaka, nukanchi kaugsanakunkama Jesusmanda willanakugmandami sugkunaka tukui punchakuna munanakú, nukanchita wañuchingapa; chiwanka nukanchi, Jesuspa kaugsaita nukanchipa wañunga kuirpupi kawaringapa. ¹² Chasamanda, nukanchita wañuimi katiraiá. Ikuti kamkunataka kaugsaimi katiraiá.

¹³ Kasami ñugpamanda librupi willaraiá: Taita Dioswa suma iuiarirkani. Chimandami paimanda rimarkani. Chasallata nukanchipas, Iaia Jesuswa suma iuiarinchi. Chimandami paimanda rimanchi, ¹⁴ kasa iachaspa: Taita Dios, Iaia Jesusta kaugsachig, nukanchitapas paiwami

kaugsachingapa ka. Nukanchita kaugsachispaka, kamkunawantami pusangapa ka, pai kikinpa ñawipi kagringapa. ¹⁵ Tukui llakiikuna u ima nukanchita pasariska, kamkunamanda allillapami ka; chasaka mas achka runakuna, Taita Diospa suma kuiaita chaskigsamungapa; chiwanka mas achkakuna, paita: “Pai Siñur” nispa, iapa suma atuniachingapa.

¹⁶ Chasamandami imaurapas mana sambaiaspalla kanchi. Nukanchipa kuirpu rukuiakugpipas, nukanchipa almataka kada punchami Taita Dios mas sumaiachiku. ¹⁷ Nukanchi kaugsanakunkama llakii iukaskakunaka, mana unaillami ialí; ñi ima mana kagsinami iuiachí. Chi llakiikuna iukaskawa, nukanchi iapa alli suma iuiachi mana puchukaridiru kaugsaiwami kaugsagringapa kanchi. ¹⁸ Kawaridiru, tukuringallami. Ikuti mana kawaridiruka, mana imaurapas tukuringapa kanchu. Chimanda, kawaridirukunallawa mana iuianakusunchi. Mana kawaridirukunawami iukanchi iuianakunga.

5

¹ Kasapasmi iachanchi: nukanchipa kuirpu, sug wasi mana unaiaspalla tukurigsina puchukari-ura, suma luarpika sug musu wasisina kuirpumi iukangapa kanchi. Chi wasisina kuirpu, mana runa ruraska kanchu. Taita Dios kikin ruraskami ka. Chi wasisina kuirpu suiakumi, nukanchi chipi diltudupa kaugsagringapa. ² Chimandami, kai kuirpupi kaugsanakunkama, wakanakug-sina iuiarispá, munanakunchi nukanchipa suma

luarmanda wasisina kuirpupi kaugsanakugringapa. ³ Chi musu kuirpupi churaraiagsina kas-paka, mana kawarisunchichu mana kuirpuwa. ⁴ Kai karpa wasisina kuirpupi kaugsanakuspaka, llakiiwa wakanakugsinami kanchi. Mana munan-
nakunchichu, mana kuirpuwa kawarinakunga-
pa. Musu kuirpupi churariskasina tukugsamun-
gapami munanakunchi; chasaka kai wañungapa
kuirpu, diltudupa musu kaugsaiwa allilla tukun-
gapa. ⁵ Taita Diusmi nukanchita wiñachirka,
chi musu kaugsaita chaskigringapa. Paillatata-
mi Santu Ispirituta nukanchita karamurka; chi-
wanka, nukanchi chaskigringapa kaskata iachan-
gapa.

⁶ Chimandami nukanchi imaurapas chasa
tukungapa kagta iuiarispalla kanchi. Kasapasmi
iachanchi: nukanchipa kuirpupi kaugsankama,
karupi kagsina manara Iaia Jesuswa sugllapi
kangapa chaiagta. ⁷ Paiwa suma iuiarispami
kaugsanchi, manara ñawi ñawi kawanakuspapas.
⁸ Chasa kaugsaspapas, paiwa sugllapi kagringapa
kagta iuiarispallami kanchi. Kasapasmi
munanakunchi: ¡amalai mana mas kai
kuirpupi kaugsaspa, Iaia Jesuswa sugllapi ña
kaugsagrintranchi! ⁹ Chimanda, kai kuirpupi
u suma luarmanda kuirpupi kaugsaspapas,
Iaia Jesusta kuntintachingapagllami iuiaspa
kaugsanakunchi. ¹⁰ Tukuikunami iukanchi,
Cristopa ñugpa ladu kawarigringa; chipika, allilla
u mana allilla kaugsankama ruraskakunawa
imasa chaiaskasina chaskingapa.

Taita Diuswa pasinsiachiriichi, niskamanda

11 Chimandami, Iaia Jesusta sumaglla manchangapa chaiskata iachaspa, runakunata allilla willanchi, paikunapas Jesuswa tukungapa. Nukanchi imasa kaskataka, Taita Diosmi allilla iachá. Munakunimi, kamkunapas nukanchi imasa kaskata allilla iachangapa. 12 Kamkunata mana ninakunchichu: “Nukanchi, allimi kanchi”. Kamkuna, nukanchimanda “Allillami kankuna” iuiarispá, kuntintulla tukungapami chasa ninakunchi. Chasaka, chi mana iuiapi kaskata iuiaspalla kawaskallawa atun tukugkunata pudinkangichimi iuiachingakunata. 13 Nukanchi upasina kagta paikuna nigpikunaka, Taita Diosmandami chasa kanchi. Ikuti suma iuiaiiug rigcha kaspaka, kamkunamanda allillapami chasa kanchi. 14 Cristo, nukanchita iapa kuiaspa, imasa kaugsangapami iuiachi. Kasami iachanchi: Cristollami tukui runakunamanda wañurka. Chasamandami tukui nukanchi, Diospa ñawipi paiwa wañuska niraianchi. 15 Imasami Cristo, tukuikunamanda wañuspa, kaugsarirka: chasallatami nukanchipas, paiwa kaugsarispaka, kikinmandalla mana kaugsai niraianchi. Pai Cristomandallami kaugsai niraianchi. 16 Chimandaka, imasami kai alpamanda runakuna pimandapas iuianakú: chasaka mana iukanchichu kuna ramanda iuianga. Cristomandapas kai alpamanda runakunasina nukanchi ñugpamanda iuianakuskaka, kuna ramanda paimanda mana chasa iuiasunchi. 17 Maikan Cristowa kagkuna, ikuti musuiachigsinami tukugsamunkuna. Ñugpamanda ruku kaugsai, ñami ialirka. Ikuti

sug rigcha kaugsaiwa musuiachigsinami tukugsamurka.

¹⁸ Taita Diusmi tukui chasa rurag ka. Paimi nukanchita kikinwa pasinsiachirka. Cristowami chasa rurarka. Paimi nukanchita mingarka, tukuikunata pai kikinwa pasinsiachingapa. ¹⁹ Pai Taita Dius, Cristowa kaspera, kai alpamanda runakunata kikinwa pasinsiachirka, paikunapa jiru ruraikunata mana iuiarispalla. Paimi nukanchita mingarka, “Taita Diuswa pasinsiachiriichi” tukui-kunata nispera puringapa. ²⁰ Chimandami nukanchika, Cristo kachamuska willagkuna kanchi. Taita Dius, nukanchiwa kamkunata mañagsinami ka. Cristomandami suma mañanchi: “Taita Diuswa pasinsiachiriichi”.

²¹ Cristo kikin ñi ima pandarig mana kagpipas, Taita Diuska, nukanchimanda pandarigsinallatamipaita kawarka; chasaka nukanchi, Cristowa mana pandarig niraiangapa.

6

¹ Nukanchi, Taita Diuswa aidanakugsina kaspera, kamkunata kasami mañanchi: Taita Dius kamkunata chasa iapa kuiaskamandaka, ñujalallapas kamkuna ianga chaskingichi! ² Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispera:

Allipi kawachingapa puncha chaiaurami uiarkaiki.

Kispichingapa puncha chaiaurami aidarkaiki. Kunaurami chi allipi kawachingapa puncha chaiamuska ka. Kunaurami ka chi kispichingapa puncha.

³ Ñi pitapas mana pandachispa kaugsanchichu. Chasaka, ñi pipas nukanchi Alli Willaita willanakuskamanda mana ningapa kankunachu, mana alli kagta. ⁴ Chasapaka, tukuipimi kawachinchi, nukanchi Taita Dios ima niskata rurag kagtakuna. Nukanchita iapa llakichigpipas, ima ministirigpipas, ima pasarigpipas, ⁵ asutigpipas, karsilpi churagpipas, nukanchita killachigpipas, saikugta trabajangapa chaiagpipas, mana puñuspalla i asllitalla mikuspa kaugsangapa chaiagpipas, tukuipi mana sakispallami kawachinchi, Taita Dios ima niskata rurag kagtakuna. ⁶ Chasa kagtakunami kawachinchi, ñi ima jiru iuiakuna mana iukaspas, sumaglla iachaiwa kaspas, ñi pitapas mana piñaspalla, tukui-kunawa sumaglla kaspas, Santu Ispirituta iukaspas, tukui suma iuiawai kuiaspas, ⁷ Diospa Rimai supitapa kagta willaspas, Diospa iapa iachaiwa allilla ruraspas; chasa kaugsanakuspami kawachinchi, Taita Dios ima niskata rurag kagtakuna. Chasa tukuipi alli kaspas kaugsaskawami pudinchi, mana allilla kaugsaita arkaspas binsingapa. ⁸ Nukanchita suurakuna kuiankunami; ikuti suurakunaka kaminkunami. Nukanchimanda suurakuna mana alli kagtakunami ninkuna; ikuti suurakunaka alli kagtakunami ninkuna. Nukanchita llulla kagtakuna nigpipas, nukanchika supitapa kaskatami willanchi. ⁹ Nukanchimanda nichukuna, mana rigsiska kagtakuna: chasa nigpipas, nukanchi allilla rigsidukunami kanchi. Ña wañungasina kaspapas, kaugsallami kanchi. Wañunaiagta asutigpipas, mana wañunchichu. ¹⁰ Llakii iukaspapas, imaurapas alli iuiachiiwami

kanchi. Ñi ima mana iukag kaspapas, Alli Willaita willaspa, achkakunata iukag kangapa karagsinami ruranchi. Mana ñi ima iukaspapas, Diospa ñawipi tukuikunata iukagmi niraianchi.

¹¹ Kamkuna Korintopi kaugsanakuskata mana imapas pakaspallami willanchi. Nukanchipa tukui iuiaikunawami kamkunata kuianchi.

¹² Kamkunata kuiaspa, mana sug rigcha kamkunamanda iuianchichu. Ikuti kam kikinkunaka, nukanchimanda sug rigcha iuiaiwami kangichi.

¹³ Chasa kagmandami nukapa wambrakunatasina mañaikichita: imasami nukanchi, kamkunamanda iuianchi: chasallata kamkunapas, nukanchimanda kuiaspalla iuiapuaichi.

Taita Diospa wasisinami nukanchi niraianchi

¹⁴ Mana Cristota rigsikgunawa mana sugllapi tukunakungichi. Allilla ruragkunawa mana allilla ruragkunawa mana pudirinchu, sugllapi tukungapakuna. Chasallata, iuiaikunata pucha-iachiska kagkunawa iana tutapisina kagkunawa mana pudirinchu, suglla iuiai apanakungapa.

¹⁵ Cristowa iaia kukuwa mana pudirinchu, suglla iuiai kangapa. Chasallata, Cristowa suma iuiagwa manara paita rigsigwa, suglla iuiaiwa mana kangapa pudirinchu.

¹⁶ Ianga diuskunawa mana pudirinchu, Diospa wasi ukupi sugllapi kangapa. Nukanchimi kaugsag Diospa wasisina niraianchi. Chasallatami ñugpamanda librupi Taita Dios kikin willarka, kasa nispas:

“Paikunapa chaugpipi purispami kaugsangapa kani.

Paikunapa Taita Diosmi kangapa kani.

Paikunaka, nuka agllaska runakunami kapuangapa kankuna”.

¹⁷ Chimanda, kasapasmi atun Taita Dios ni:

“Nukata manara rigsiwaskakunapuramanda llugsimuichi.

Mana paikunawa sugllapi tukunakuichi.

Mapa niraiaskatapas mana tuparingichi.

Chasaka nuka, kamkunata sumagllami chaskisakichita.

¹⁸ Kamkunapa Taitami kangapa kapuikichita.

Kamkunaka, nukapa wambrakunami kapuangapa kangichi”.

Chasami tukui pudig atun Taita Dios ni.

7

¹ Chiwanka, kuiaska taitakuna i mamakuna, Taita Dios chasa nukanchimanda sumaglla rurangapa niskamanda, nukanchipa kuirputa i ispirituta tukui mapa niraiaskakunata anchuchirisunchi. Paipalla kangapa iuiarispas, paita sumaglla manhaspa kaugsasunchi.

Korintopi kaugsag Jesuswa tukuskakuna, Taita Dioswa ikuti tigraskamanda

² Nukanchi kamkunata sumaglla kuiangapa sakiriichi. Ñi pitapas mana llakichirkanchichu. Ñi pitapas mana wagllichirkanchichu. Ñi pitapas mana ñi ima kichurkanchichu. ³ Chasa rimaspaka, mana ninakuikichitachu, kamkunata

nigsina: “Mana allimi kangichi”. Ñami nirkai-kichita, kamkunaka nukanchipa kuiaska kagta-kuna, sugllapi sumaglla kaugsangapa, wañunkama. ⁴ Ñi ima mana pakaspallami rimanakuikichita. Nukaka, kamkunamanda iapa alli iuiachii-wami kani. Nukanchi ña iapa llakii pasaspapas, iapa suma kuntintullami kani.

⁵ Nukanchika, Masedonia alpama chaiagsamuuramandata mana samarii pudirkanchichu. Kaipika, tukuipimi llakiikunalla tarinakurkanchi. Nukanchipa muiundi kagkunawami killachinakuiwa kaugsanakurkanchi. Nukanchipa iuiaipika iapa manchaiwami karkanchi. ⁶ Chasa kagpipas, Taita Dios sambaiaska iuiaiwa kagkunata suma iuiachigka, Tito chaiagsamugmandami nukanchita chi llakiikunata sumaglla kungachirka. ⁷ Pai chaiagsamugmandallaka, mana; kamkunata kawagrispa, iapa kuntintaripa kagmandami nukanchitapas iapa alli iuiachirka. Pai Titomi nukanchita willagsamurka: kamkuna munanakungichisi, nukanchita ikuti kawangapa; iapa llakiiwasi kangichi; nukata juchachiwanakuskamanda michawangapa iuiaspasi kangichi. Nuka chasa uiaspaka, masmi alli iuiachii tukuwagsamurka.

⁸ Nuka chi kartawa kamkunata llakichispapas, kunauraka ñi ima llakii mana iuiachiwan-chu. Ñugpata chi kartawa sug ratulla kamkunata llakichiskata iachaspaka, nukapas llakii-wami karkani. ⁹ Ikuti kunauraka, alli iuiachiiwami kani. Kamkunata llakichiskamandaka, mana; kamkuna llakichii tukuspaka, Taita Dioswa ikuti

tukugsamugkunamandami iapa kuntintulla kani. Taita Diospa ñawipi kikin imasa munakuskasinasini llakirigsamurkangichi. Chasaka nukanchi, ñi imapipas mana kamkunata wagglichigsina rurarkanchichu. ¹⁰ Taita Dios imasa munaskasina kachamuska llakii iukagka, Taita Dioswami tukugsamú; chasaka, diltudupa wañuita kispiringapa. Chasa llakii iukaspaka, kipama mana ñi imapipas llakii iukangachu. Ikuti kai alpapi tiaskakunallawa iuiaripa llakii iukagka, mana diltudupa wañuita kispiringapa kanchu. ¹¹ Kamkuna, Taita Dios imasa munakuskasina chi llakita iukaskamandaka, kunaura kawaichi imasa iapa alli tukugsamugta. Allillami iuiarirkangichi. Chi jiru ruraita micharig iuiaiwami tukugsamurkangichi. Allillami chi jiru ruragta piñarkangichi. Chi jiru ruraimanda allipami mancharirkangichi. Nispaka, munanakurkangichimi kawawangapa. Michawangapa iuiaipasmi iukarkangichi. Chi jiru ruragta allillami justisiarkangichi. Tukui chasa ruraskakunawami kawachirirkangichi mana pandariska kagtakuna.

¹² Nuka, chi kartata kamkunapagma kachaspaka, chi jiru ruragmanda ñi chi jiru rurai tukugmanda iuiarispalla mana kacharkaikichitachu. Kamkuna Diospa ñawipi nukanchimanda iapa llakii iukagkunata kawachingapami chi kartata kacharkaikichita. ¹³ Kamkuna chasa allilla ruraskamandami nukanchi, uiaspa, iapa alli iuiachiiwa kanchi.

Kasapas. Tito iapa alli iuiachiiwa chaigsamuskata kawaspami nukanchita askurinti alli iuiachiiwa kuntintarigsamurkanchi. Tukui kam-

kuna, paipa iuiaita sumaglla musuiachigsinami ruragsamurkangichi. ¹⁴ Tito manara rigpitami nuka kamkunamanda: “Alli runakunami kankuna” paita willarkani. Pai kikinmi kawagrirka nuka imasa willaskasina sutipa kagta. Imasami nukanchi tukui ima kamkunata willaskakuna sutipa ka: chasallatami kamkunamanda Titota allilla willarkanchi. ¹⁵ Tukui kamkuna, suma mancharispa chugchurispa, pai Tito ima willaskata uiaspa, sumami rurarkangichi. Chasa iuiarispami kamkunata iapa kuiá. ¹⁶ Kamkuna tukui ima uiaskata allilla ruranakugta iachaspami kamkunawa iapa alli kuntintulla iuiachiwá.

8

Alli iuiaiwa karai iukaskakunamanda

¹ Munanakunchimi, kam taita i mamakunata kasa willangapa: Taita Diuska, Cristowa tukuskakuna Masedonia alpapi kaugsanakuskatami kawachirigsamurka iapa suma kuiagta. ² Paikunata iapa llakiikuna chaiagpipas, mana iapa iuiarispalla, alli iuiachiillawami kankuna. Ñi ima mana iukaspapas, iukagsinami kulki karankuna, mana llakispalla. ³ Nuka kikin, chasa kawaspami willaikichita: paikuna, karai pudiskamanda masmi karankuna, ñi pipas manara nigpi. ⁴ Sinchimi nukanchita mañarkakuna, kasa nispa: “Kai karaskata chaskiichi; chika, Taita Diuspalla kagkunata aidaringapa”. ⁵ Nukanchi iuianakuska mandapas masmi kararkakuna. Ñugpami Taita

Dius imasa munakuskasina Iaia Jesusta iukachirirkakuna. Mas nispaka, nukanchitapas kulki mi kararkakuna. ⁶ Chimandami Titota mañarkanchi, kamkunapagma ringapa; chasaka kamkuna, sumaglla kuiaiwa karangapa kaskakunata pai ikuti kallarisa, tandachii puchukangapa. ⁷ Kamkuna, Cristowa iapa suma iuiarisa, tukuipi suma rimaspa, tukui suma iachaspa, tukui suma ruraikunata ruraspa, nukanchita suma kuiaspami allilla ruranakugta kawachiringichi. Tukuipi allilla ruranakugta kawachiringapaka, kunauremanda iukangichimi, chi mana imapas iukagkunata sumaglla kuiaspa, achka imapas paikunauremanda karangakuna.

⁸ Chasa nispaka, mana niikichitachu: “Nuka ima nikuskata chasa ruraichi”. Sugkuna suma iuiaiwa karaskakunata kamkuna iachangapami chasa niikichita; chasa iachaspaka, kamkunapas, chasallata karaspa, tukui suma alli iuiaiwa kuianakuskata kawachiringapa. ⁹ Nukanchipa Iaia Jesucristo imasa suma kuiai iukaskata ñami allilla iachangichi. Paika, iapa iukag kaspapas, kamkunata iapa kuiaspami mana imapas iukagsina tukugsamurka. Pai chasa tukugsamuskauremandaka, kamkunaka, Diuspa ñawipi mana ñi ima iukaspapas, iapa iukagsinami tukurkangichi.

¹⁰ Kamkuna ministiskakunamanda kulki tandachingapa kallariska, ña sug watami tukurka. Kallariilla mana kallarirkangichichu. Iapa munaspami kallarirkangichi. Chimanda, kamkuna allilla kangapami kasa iuiachiikichita: ¹¹ kunaure kamkuna kallariskata puchukapuaichi. Chiwanka, imasami iapa munaspa

suma iuiwaiwa kallarirkangichi: chasallatami
 suma iuiwaiwa iukangichi, imasa pudiriskasina
 puchukangakuna. ¹² Maikanpas alli iuiwaiwa
 karangapa munaskataka, Taita Dios sumagllami
 kawá, achka u mana achka karagpipas. Taita Dios
 mana mañanchu, ima mana iukaskata karangapa.

¹³ Mana niikichitachu, kamkuna ima
 karaskawa sugkuna sumaglla kaugsangapa,
 nispa kam kikinkunaka pisi llakiiwa
 pasanakungapa.

¹⁴ Tukuikuna iwallla
 pasangapami chasa niikichita. Kunaurami
 kamkuna iukangichi; ima iukaskawaka,
 sugkunata ima ministiskakunata aidangapa.
 Chasallata suura, kamkuna ministikuura,
 paikuna iukaskatami karangakuna. Chasaka,
 kamkuna paikunawa imapipas iwalllami
 pasankangichi. ¹⁵ Chasallatami ñugpamanda
 librupi willaraiá, kasa nispa:

Achka tandachigtaka

mana puchupurkachu.

Ñi asllita tandachigkunatapas

mana pisipurkachu.

Titota i sugkunatapas kachakuskamanda

¹⁶ Imasami nuka, kamkunamanda suma
 iuiwaiwa kani: chasallatami Taita Dios, Titotapas
 iuiachirka. Chimandami Taita Diusta: “Pai Siñur”
 nini. ¹⁷ Nuka Titota kamkunapagma ringapa
 mañauraka, Arimi ainiwarka. Kamkunata
 kawagringapa iuiwaiwa kaspami pai kikinpa
 munaiwa kamkunapagma ringapa ka.

¹⁸ Sug waugkitapasmi Titowa kachanakunchi, kamkunapagma ringapa. Chi waugki Alli Willaita willaspa purigmandaka, Cristowa tukui tukuskakuna sugnigta kaugsanakuskapasmi ninkuna: “Alli runami ka”. ¹⁹ Kasapas. Tukui Cristowa tukuskakuna, paitami agllarkakuna, nukanchiwarispa, paikunapa sumaglla kuiaiwa kulki karaskakunata apaspa, ministiskakunata karagringapa. Chi karaskata chaskigkunaka, atun Taita Diusta: “Iapa suma atunmi kangi” ningapa i nukanchi suma iuiwaiwa karaskata kawachingapami chasa karagringapa kanchi. ²⁰ Chi waugki, nukanchiwarichu, chi achka kulki tandachiskakunata ministiskakunata karagringapa: chasapika iuianchimi: ñi pipas mana sug rigchakuna iuiangapa pudingakunachu. ²¹ Munanakunchimi, Iaia Jesupa ñawipi i runakunapa ñawipipas allilla ruranakugta kawachingapa.

²² Paikunawa sug waugkitapasmi kachanakunchi, kamkunapagma ringapa. Paitaka sug rigcha sug rigchapimi kawarkanchi, tukuipi allilla ruragkagta. Kunaura paika, kamkunata iapa alli iuiaiwa kaspera, masmi suma munaku, allilla ruraspakamkunawa kagringapa. ²³ Titomanda pipas tapugpikunaka, paimanda ainingichi: “Nukawa purigmi ka; kamkunamanda nukawa sugllapi allilla ruragmi ka”. Chi sug waugkikunamandaka pipas tapugpikunaka, paikunamandaka ainingichi: “Paikunapas, Cristowa tukuskakuna sugnigta kaugsanakuskatami kachamuska kankuna. Paikunapa suma kaugsaiwami Cristota suma atunia-chigsina rurankuna”. ²⁴ Paikunata kawachipuai-chi, kamkuna sutipa kuiaspa kagtakuna; chasaka,

Cristowa tukuskakuna sugnigta kaugsanakugpas iachangapa. Kasapas paikunata kawachipuaichi, nukanchi mana ianga kamkunamanda alli iuiachiiwa kagtakuna.

9

Taita Diuspalla kagkunamanda tandachinakuska kulkimanda

¹ Taita Diuspalla kagkunamanda tandachinakuska kulkimanda mana chaiawakunchu, kamkunata ñi imapas willangapa. ² Kamkuna chasa tandachingapa munanakugta ñami iachani. Kai Masedonia alpapi Cristowa tukuskakunata, kamkunamanda alli iuiachiiwa kaspas, ninimi: “Akaia alpapi kaugsanakug sumaglla iuiaiwa aidangapa niska, ña sug watami tukurka”. Kamkuna chasa suma iuiaiwa kagkunata uiaspaka, achkakunani animurirkakuna, paikunapas karangapa. ³ Chasa kagpipas, chi waugkikunata kamkunapagmami kachakuni; chasaka, nukanchi kamkunamanda sugkunata willaska mana llullasina kangapa. Chiwanka kamkuna, karangapa iuiailawa suianakungichi. ⁴ Masedoniamanda maikankuna, nukawa rispa, kawagrichukuna kamkuna manara tandachispa suianakugta: chasa kawaspaka, nukanchika, kamkunamanda allilla iuiaiwa kaspapas, pingaipami pasantranchi. Chasawaka kamkunaka, masmi pingaipa pasantrangichi. ⁵ Chimandami iuiarirkani: “Chaiawakumi, chi waugkikunata mañangapa”; paikuna, ñugpa kamkunapagma rispa, kamkunata iuiachigrichukuna; chasaka, kamkuna ima karangapa

niskata ña tandachiska kangapa. Mana munanchichu, nukanchi mañanakuskamanda kamkuna karachukuna. Kam kikinkunapa suma iuiailawa karangapami munanakunchi.

⁶ Kasa iuiariichi: asllita tarpug, asllitami pallá. Ikuti achka tarpugka, achkami pallá.

⁷ Tukuikuna iukangichimi, kam kikinkunapa iuiapi imasa karangapa niskasina karangakuna. Mana karangichi llakispa u mañanakugmandalla. Alli iuiaripa kuntintulla karagtami Taita Dios kuiá. ⁸ Taita Dioska pudinmi, kamkunata ima ministiska ialigtapas karamunga. Chasaka, kamkuna iukaskawa pudingichimi, imaurapas sugkunata imapipas aidanga. ⁹ Chasallatami ñugpamanda librupi willaraiá, kasa nispá:

Mana imapas iukagkunata

ialigtami achka kará.

Pai allilla ruraskakunaka,

ñi imaurapas mana tukuringapa kanchu.

¹⁰ Taita Dios tarpungapa simillata i mikungapa mikuita karag, paillatatami kamkunatapas tukui karangapa ka. Chi karaskakunaka, wiñachigsinami tukugsamungapa ka. Chasaka, kamkuna tarpugsina sugkunata karaskakunaka mas nispaka achka sumaglla pallangapasinami tukugsamungapa ka. ¹¹ Chasapika kamkuna,

tukuipi iapa iukagsinami tukugsamunkangichi; chiwanka, sugkunata allilla iuiaiwa karangapa. Chi kulki kamkuna tandachinakuskata nukanchi karagriuraka, chita chaskigkuna Taita Diusta: Pai Siñurmi ningapa kankuna. ¹² Chi kulki

Taita Diuspalla kagkunata karaspaka, paikuna mana imapas iukagmandalla mana karangapa

kanchichu. Paikunataka iuiachingapami kanchi, Taita Diusta ikuti ikuti: “Pai Siñur” ningapakuna. ¹³ Kamkuna karaskata kawaspami iachangapa kankuna, Cristomanda Alli Willaita kamkuna iachaspa, allilla ruraspa kagtakuna. Chimandami paikuna, Taita Diusta ningapa kankuna: “Kam, iapa suma atunmi kangi”. Kamkuna allilla iuiaiwa paikunata i tukuikunata karaskamandapasmi paita iapa suma atun kagta ningapa kankuna. ¹⁴ Chasallatami kamkunamanda Taita Diusta mañangapa kankuna, kasa nispá: “Sumaglla kawapuachukunata”. Taita Dios kamkunata askurinti suma kuiaiwa kawaskamandami paikunapas kamkunata kuiangapa kankuna. ¹⁵ Mana ima rimaiwapas parlai pudingasinawa nukanchita kispichingapa kachamuskamanda, Taita Diusta nisunchi: “Pai Siñur”.

10

San Pablota juchachinakuskata, pai ainiskamanda

¹ Cristo tukuikunata llakispa kawaspa, mana atuniachirispalla kagmandami nuka Pablo kikin kasa mañaikichita. Kamkunapura sugkunaka, nukamandasi ninkuna: nuka kamkunawa kagriura, manchaspallasi rimaikichita. Ikuti kamkunapagmanda karupi kauraka, askurinti sinchi piñaspassi iskribiikichita. ² Nukamanda chasa nigpikunapas, mañaikichitami: nuka ikuti kamkunapagpi chaiagriuraka, jujalallapas chaiawachu, chasa rimanakugta sinchi piñagringapa! Paikuna, nukanchimanda kai alpapi tiaskakunalla-

wa iuianakugtami juchachinakú. Allichiriskami kani, chasa juchachiwanakuskata sinchi ainingapa.

³ Nukanchi, kai alpapi kaugsanakuspapas, mana kai alpamanda runakunasina makanakuspa kaugsanchichu. ⁴ Chasallata, kai alpamanda wañuchinakudiru mana iukanchichu. Taita Dios kikin karamuska pudig binsidirusinami iukanchi. Chikunawaka, iaia kuku arkaska patakunata urmachigsinami rurangapa pudinchi. ⁵ Chasallata, tukui atun tukuspa Taita Diusta rigsigsamungapa arkaska iuiaikunatami anchuchingapa pudinchi. Tukui nukanchipa mana alli iuiaita arkaskasinami charingapa pudinchi; chasaka, Cristo imasa niskallata rurangapa. ⁶ Tukui paita mana uiaskakunata justisiangapa allichiriskami kanchi, pai tukui ima niskata kamkuna allilla ruraspa tukugsamuura.

⁷ Kamkunapa ñawiwa kawaspallami imapas iuiaringichi, allilla u mana allilla kagta. Maikanpas Cristopa kagta iuiarigpika, kasapas iuiarichu: imasami paikuna, Cristopa kankuna: chasallatami nukanchipas kanchi. ⁸ Iaia Jesús kikin nukanchita kachamuskata nuka atun tukuspa sinchi rimakuspapas, nukata chimanda mana manchariwanchu. Mana kamkunapa iuiaita wagllichingapa nukanchita kachamurkachu. Kamkunata alli suma iuiai iuiachingapami kachamurka. ⁹ Mana iuiangichi, kamkunata manchachingapa nuka kartakuna kachaska kagta. ¹⁰ Nukapa kartakunamanda kasasi ninkuna: “Paika, ajai

sinchimi kartapi rimá. Ikuti pai kikin kaipi kauraka, wañungasinami rimá. Pai rimaskapas, pipas ninkunami: ‘Asichingasinallami rimá.’”

¹¹ Chasa nigkuna iachachukuna: imasami nukanchi, karupi kaspá, kartakunapi rimaspa kanchi: chasallatami, kamkunawa kaspá, ima ruraikunapas ruraspa kangapa kanchi.

¹² Chi runakuna iuiarinkuna: “Nuka, mas atunmi kani”. Nukanchika mana munanchichu, paikunasina tukungapa. Paikuna kikinpurami tapurinakú: “¿Pisik mas iacha kanchi?”; chikunaka, mana iuiaiiugkunami kankuna.

¹³ Nukanchika, atun iacha kagta nirispapas, mana ialigta atun tukungapa munanchichu. Taita Diosmi nukanchita iuiachiku, maikama Alli Willaita willaspa puringapa. Paillatatami nukanchita kacharka, kamkunapagma chaiagringapa. ¹⁴ Chimandami, kamkunata kai kartakunapi iuiachispa, mana ialigta iskribinchi. Nukanchi manara kamkunapagma chaiagriska kagpika, sug rigchachar kantra. Nukanchi, tukuikunamanda ñugpami kamkunapagma chaiagriska kanchi, Cristomanda Alli Willaita willangapa. ¹⁵ Mana iskribinichichu, sugkuna Cristomanda ruraskakunawa atun tukuspa. Chasa iskribigpika, iapa ialigtami niraijantra. Kasapasmi nukanchi munanakunchi: kamkuna Cristowa mas suma kuianakuspa iuiarigsamugpikunaka, Taita Dios imasa munakuskasina nukanchi kamkunapura Alli Willaita mas willaspa mirangapakuna. ¹⁶ Chiwanka, kamkunapa alpamanda mas karupi kaugsanakuskatapas

chi Alli Willaita willagringapa, sugkuna ñugpa willai kallariskakunawa mana atun tukuspalla.

¹⁷ Maikanpas kikinmandalla iuiarisa nirichu: “Nuka, mas atunmi kani”: chasaka, mana. “Atun Taita Diosmandallami atun kagsina kani” iuiarichu. ¹⁸ Maikanpas, kikinlla nirichu: “Nukami atun kani”: paitaka atun Taita Dios mana ninchu chasa kagta. Maikanta Taita Dios atun kagta nis-katami atun niraiá.

11

Atuniachirispa llullaspa iachachigkunata ainiskamanda

¹ ¡Amalai nuka sug mana bali upasina rimakuskata uiawai pudintrangichi! Imasa rimakug-pipas, uiawaichi. ² Taita Dios imasami munaku, kamkuna paipalla kangapa, mana pimandapas tukuspalla: chasallatami nukapas munakuni. Kamkunata Cristowa kasarangapa animuchigsinami rurarkani, manara kari rigsiska sipasina paita kawachingapa iuiarisa. ³ Chasa ruras-papas, nuka kasami manchaspa iuiarini: imasami iaia kuku kulibra, paipa iapa jiru iuiaiwa Evata llullaspa pandachirka: ¡ujalallapas kamkuna chasallata sakirintrangichi, imapipas pandachii tukungapa! Chasa pandarigpikunaka, kantrami tukui kuiaspa iuiaiwa Cristomandalla kaug-sanakuspa, paita kungaringapakuna. ⁴ Nukan-chi kamkunata Jesusmanda ñugpa willagriskauramanda, maikan kati chaiagrispa, Jesusmanda sug rigcha willaskatami suma uiaspa kangichi. Santu Ispirituta allilla chaskiska kaspapas, kati-ma rimaskata uiaspa, sug rigcha ispiritutami

sumaglla chaskingichi. Chasallata, sutipa Alli Willaita uiaspapas, mas nispaka sug rigcha willa-nakuskatapasmi sumaglla uianakungichi. ⁵ Chi Cristo kikin kachamuwaska kagta nirispa atun iachachigkunaka, ¿nukamanda mas iachachu kan-kuna? Chita iuianimi, mana chasa kagta. ⁶ Panda panda nuka rimakuskata allillami iachani ima rimakugta. Imapipas, nukanchi imasa ruras-kakunawami kamkunata kawachirkanchi chasa allilla iachagta.

⁷ Kasapas. Nuka, Taita Dios karamuska Alli Willaitami willarkaikichita, mana imapas kam-kunata mañaspalla. Kamkunata aidangapami, nuka kamkunawa sugllapi tukuura, ima rurai tiaskata ruraspa karkani. Chiwanka, ¿pandarirka-nichu? ⁸ Cristowa tukuskakuna sugnigta kaug-sanakuskatami kulki chaskirkani, kamkunapag-pi Alli Willaita willagringapa. Chasaka, kam-kunamanda paikunata kulki kichugsinami rurarkani. ⁹ Kamkunawa kaura, nukata ima ministiska ñi pitapas mana mañarkanichu. Masedonia alpamanda waugkikuna, chaiagrispami nukata ima ministiska karawagrirkakuna. Chimanda-mi kamkunata mana mañaspa imapas llakichir-kaikichita. Chasallatami mana mañaspa imapas llakichingapa kaikichita. ¹⁰ Cristomanda sutipa Alli Willaita nuka iachaspami kasa niikichita: tukui Akaia alpapi ñi imapas mana mañarkanichu. Chasamanda nuka alli iuiachiiwa kaskata, ñi pipas mana kichuwangapa kanchu. ¹¹ ¿Imapatak chasa rimarini? ¿Kamkunata mana kuiaspachu chasa rimarini? Taita Diosmi allilla iachá, nuka sutipa kamkunata kuiagta.

¹² Nuka rurakuskaka mana sakispallami imapas mana mañaspalla rurakungapa kani. Chasaka, chi kulki mañaspa iachachigkunaka mana imaurapas pudingakunachu, nukanchisina alli iuiachiiwa kangapakuna. ¹³ Chi kulki mañaspa iachachigkunaka, Cristo kikin mana kachamuska kankunachu. Llullaspa iachachigkunami kankuna. Cristo kachamuskasina tukuspami llullaspa purinakú. ¹⁴ Chasa iachachispa purinakugmandaka mana ujnaringasina kanchu. Kikin iaia kukumi alli anjilsina punchaiachiska kawarí. ¹⁵ Chasallatami kawarí: chi iaia kuku ima niskata ruragkunapas tukuipi alli iachachinakugsina tukugpikunaka, mana ujnaringasina kanchu. Chasa kagpipas, imasa jiru ruraskakunawami diltudupa puchukaringapa kankuna.

San Pablo imasa Iaia Jesusmanda iapa llakii iukaskamanda

¹⁶ Ikuti kasami niikichita: mana pipas iuiachukuna, nuka upasina kagta. Chasa iuiagpikunapas, nuka sug mailla atun tukuspa, upasina rimangapa kaskata uiawaichi. ¹⁷ Chasa rimaspaka, Iaia Jesús munaskasina mana rimangapa kaikichitachu. Upasinami rimangapa kani, atun tukuspalla. ¹⁸ Achkakuna, kai alpapi imasa kaskamanda iuiarispas, atun tukuspami kankuna; chasallatami nukapas, atun tukungapa kani. ¹⁹ Kamkunaka, allilla iachagkunasinakaspas, chi upa iuiaiiugkunatapas suma kuntintullami uiangichi. ²⁰ Maikanpas imasa munaskasina kamkunata trabajachigpipas, kamkunapata kichugpipas, kamkunata

llullachigpipas, atun tukuspa unžagpipas, ñawipi wagtagpipas, kamkunaka ñi imapas mana ainingichichu. ²¹ Ikuti nukanchitaka manchaimi apirka, chasa kamkunata rurangapa. Chasaka manchaspallami niikichita.

Chasa kagpipas, imasami sugkuna, kai alpapi kaskamanda iuiarispas, atun tukunkuna: chasallatami nukapas, upasina rimaspa, atun tukuni. ²² Paikuna hebreo runa kagpikunaka, nukapas chasallatami kani. Paikuna Israelmanda kagpikunaka, nukapas chasallatami kani. Paikuna ñugpamanda achala taita Abrahampa kagpikunaka, nukapas chasallatami kani. ²³ Paikuna Cristo ima niskata rurag kagpikunaka, upasina rimaspa niikichitami: nukaka, paikunamanda masmi kani. Paikunamanda mas sinchi ruragmi kani. Paikunamanda mas achka biajimi karsilpi wichkaraiaska kani. Paikunamanda mas achka biajimi asutii tukuska kani. Achka biajimi wañui kispiska kani. ²⁴ Pichka biajimi judiukuna kimsa chungas iskunkama asutiwarkakuna. ²⁵ Kimsa biajimi kaspi chagllawa asutiwarkakuna. Sug biajimi rumikunawa piawarkakuna. Nuka rikuska barkuka, kimsa biajimi iaku ukuma jundarirka. Sug biaji sug tuta i punchami lamar iakupi waitakurkani, wañunga kispigta. ²⁶ Achka biaji ñambikunapi, iaku jundaska wañui kispiska, sisaikuna wañuchiwangapa kispiska, judiukuna i mana judíu kagkuna wañuchiwangapa kispiskami kani. Puiblukunapi i chusa sitaska alpakunapi wañuchiwangapa kispiska, lamar iakupi wañui kispiska, llullaspa

waugkikunasina wañuchiwangapa kispiskami kani. ²⁷ Nuka kikinpa makiwa saikugtami ima trabajukunapas rurarkani. Achka biajimi mana puñuspalla pakarirkani. Iarkaiwa i iakunaiwami karkani. Achka biajimi mana mikui mikurkani, Taita Diusta iuiarisa. Mana katangawa kaspas, chiriwami karkani.

²⁸ Imasami nirkaikichita: tukui chikunawa i sug imakuna pasariwaskawa iuiarisa, tukui punchakunami Cristowa tukui tukuskakunamanda maipi kaugsanakuskamanda llakiiwa chisiakuni. ²⁹ Maikan Jesuswa kaspas paita katingapa sambaiagpika, ¿manachu nukatapas sambaiawantra? Chasallata, pipas maikanta pandachigpika, ¿manachu nukata iapa llakiriwantra?

³⁰ Imapipas nuka atun tukungapa chaiawagpika, nuka kikinpa iuiaiwa ñi ima mana rurai pudigsina kaskawami atun tukuska kagsina iuiasa. ³¹ Nuka mana llullaspalla willaskata, Iaia Jesuspa Taita Diosmi iachá. Paita imaurapas nisunchi: “Kam, iapa suma atunmi kangí”. ³² Damasko puiblupi nuka kagriuraka, atun mandag Aretas iukarka sug mandag; chi mandagka apiwangapami munakurka. Chimanda, chi puiblumanda tukui llugsidiru pungukunata chapangapami churarka, nuka mana llugsii pudingapa. ³³ Nigpika, nukata sug atun saparupi churawaspa, puibluta muiuchiraiaska atun pata kincha awanigmada alpamami uraikuchiwarkakuna. Chasapimi paipa makimanda kispirirkani.

12

Iaia Jesús, ima muskui ukupisina San Pablota kawachiskamanda

¹ Nuka kikinlla atun tukuspa iuiariskawaka ñi ima allilla mana surkunichu. Chasa kagpipas, Iaia Jesús ima muskui ukupisina kawachiwaskamanda i ima kawariwaskamandami iukani rimanga. ² Cristowa tukuska kag runatami rig-sini.* Chi runaka, kimsa awa ialiska sug luar-mami apai tukurka. Chasa pasariskaka, chungachusku watami ka. ¿Kuirpundiwachu u ispiritullawachu chi runa chasa apai tukurka? Chita mana iachanichu. Taita Diosllami iachá. ³ Chi runataka, ¿kuirpundiwachu u ispiritullawachu chasa apai tukurka? Chita mana iachanichu. Taita Diosllami iachá. ⁴ Chi runaka, paraíso suti suma luarmami apai tukurka. Chitaka allillami iachani. Chipika, pipas mana iachaska, pipas mana riman-gapa lisinsiaska rimaikunatami uiarka.

⁵ Nukata chasa pasariwaskamandami atun tukuni.† Ikuti nuka kikinmandaka mana atun tukunichu. Nuka kikinpa iuiaiwa ñi ima mana rurai pudigsina kaskawami atun tukuni. ⁶ Nuka atuniachiringapa munaspa, manachar upasina kantrani. Nuka, mana ñi imapi llullanichu. Chasa kagpipas, nuka kikinka mana atuniachirinichu. Chasaka maikanpas, nuka ruraskata kawawaspa, nuka rimaskata uiawaspa, mana iuiangachu, nuka imasa kagmanda mas atun kagta.

* **12:2** Chi runa, kikin San Pablomi niraiá. † **12:5** griego rimaiwa: Chi runamandami atun tukuni.

⁷ Nuka muskui ukupisina iapa suma luarmanda kawariskakunata kawaskamandami iaia kuku churawarka, nukapa kuirpupi tugsispa iapa nanai iukangapa. Chasa lisinsiaimi tiarka, nuka mana iapa atuniachiriska iuiaiwa kangapa.

⁸ Kimsa biajimi Iaia Jesusta nuka mañarkani:

—Kai nanaita anchuchiwai.

⁹ Paika ainiwarka:

—Kamta, nuka achka kuiaimi iukaiki. Chillami chaiá. Maikanpas sambaiaspa mana pudigsina kaskapimi nukapa iapa iachaita mas allilla kawachini.

Chasamandami nuka, sambaiaspa mana pudigsina kaspapas, alli iuiachiiwa kani; chasaka Cristopa iapa iachai, nukawa kawachii tiangapa.

¹⁰ Chimanda nuka, sambaiaspa mana pudigsina u iapa ministiska u llakiiwa kaspapas, u kamiwanakugpipas u jiru rurawangapa munawanakugpipas; Cristomanda imapas kagpika, alli iuiachiiwami kani. Nuka sambaiaspa mana pudigsina kaura, Cristowami tukui pudig kani.

Korintopi kaugsag Cristowa tukuskakunamanda, San Pablo llakikuskamanda

¹¹ Upasinami nuka kikinmanda rimarkani. Kamkunami iukarkangichi nukamanda ningakuna: “Pai, alli runami ka”. Chasa kamkuna nigpikunaka, nuka manami upasina rimani. Nuka iangasinalla kagpipas, chi “Cristo kikin kachamuwaskami kani” nirispa atun iachachigkuna, paikunaka ñi imapipas nukamanda mas atun mana kankunachu.

¹² Nuka kamkunawa kauraka, mana pipas kawaskasinakunawa, ujnaringasinakunawa i

mana pipas pudiskasinakunawami, Cristo kikin kachamuwaska kagta mana sambaiaspalla kawachirirkani. ¹³ Imasami Cristowa tukuskakuna sugnigta kaugsanakuskawa karkani: ¿manachu kamkunawapas chasallata karkani? Chasallata ima kagpipas, kamkunata ñi imapas mana mañaspa llakichirkaikichitachu. Chasa mana mañaskamandaka, pasinsiawaichi.

¹⁴ Uiaawaichi. Ña allichiriskami kani, kimsama kamkunata kawagringapa. Kai biajipas, mana imapas mañaspa llakichingapa kaikichitachu. Kamkunapataka ñi ima mana munarikunichu. Kam kikinkunatami munanakuikichita. Uchulla wambrakunata mana chaiakunchu, taitamanda i mamamanda kulki tandachingapa. Taitata i mamatami chaiaku, wambrakunamanda tandachingapa. Chasallatami mana kamkunata chaiaku, nukamanda kulki tandachingapa. Nukatami chaiawaku, tukui ima kawangapa. ¹⁵ Nuka tukui ima iukaskatami alli iuiiachiiwa kamkunamanda tukuchisa; nuka kikinpas puchukarigsinapasmi tukusa; chasaka, kamkunapa alma allilla kispiringapa. Nuka chasa kamkunamanda iuiaripa kuiaspa ruragpipas, rigchawanmi, kamkunaka nukata mana munawagkunasina.

¹⁶ Kamkunata ñi imapas nuka mana mañaska kagpipas, sugkunaka, chasa iachaspa, ninakumi: “Pai, iachag tukuspami kamkunata llullachispa krichirka”. ¹⁷ ¿Maikanta kamkunapagma kachaspachu, kamkunata llullachispa, imapas kichurkaikichita? Manima. ¹⁸ Titota kamkunapagma ringapa mañaspa, kai sug waugkiwanta kachar-

kani; ¿Titochu, kamkunata llullachispa, imapas sisarka? ¿Manachu nukanchi iskandi, suglla iuiwai suma allilla ruraspa purirkanchi?

¹⁹ Kamkuna iuianakungichichar, kamkunapa ñawipi nukanchi allilla kangapa chasa rimana-kugta. Chasa mana kanchu. Taita Diospa ñawipi Cristopa kaspami chasa allilla rimana-kunchi. Nukapa kuiaskakuna, kamkunata alli suma iuiwai iuiachingapami tukui chasa rimana-kunchi. ²⁰ Kasapasmi llakiwaku: nuka kamkunapagma chaiagriura, nuka imasa munaskasina mana kamkunata tarigringapa. Chiura, nuka kamkunata piñagpika, kamkuna imasa muna-waskasina chasallata mana kawawangapa kangichichu. Kamkunata kasa tarigringapami llakiwaku: kampura piñachirinakuspa, jiru iuiwai kawanakuspa, rabiachirinakuspa, parijuma minusarinakuspa, juchachinakuspa, wasa rimanakuspa, atun tukuspa, killachinakuspa kagpikuna. ²¹ Chasa kagpika, nuka kimsama kamkunapagma chaiagriuraka, iapami llakiriwanga-pa ka. Nukapa Taita Diospa ñawipi kamkuna-manda pingaipami pasangapa kani. Kamkuna-pura achkakuna, ñugpamandata jiru ruraspa, kari warmiwa pandarisa, chasallata ima jiru iuiwai munaikunata ruraspa kaugsanakugmanda; chimandaka, Taita Dioswa mana tigrangapa iuiana-kuskamanda wakangapachar chaiawanga.

13

Korintopi kaugsanakuskata ikuti iuiachiska-manda

¹ Ña kimsamami kamkunata kawagringapa kaidichita. Nuka chaiagriura, “Maikan pandariska ninakugpika, is kai u kimsa kawagkunami willanagakuna chasaka sutipa kagta. Chasaka, allillami kanga”. ² Imasami nuka, is kai biajima kamkunawa kagriura nirkaikichita: chasallata kunaure, mana chipi kaspapas, ñugpata jiru ruraspakaugsanakuskata i tukui kamkunata kasami ikuti niikichita: chasa kaugsanakugpika, nuka, kamkunapagma chaiagriura, mana llakispallami piñagringapa kaidichita. ³ Chasawami kamkuna imasa iuianakuskasina kawawankangichi, nuka, Cristowa kaspapa, kamkunata chasa rimakugta. Cristo kikinka, kamkunawa mana kanchu mana pudigsina. Kamkunapa chaugpipi tukui pudigmi ka. ⁴ Paika, sambaiaspa mana pudigsina kruspi wañuchii tukuspapas, Taita Diospa iapa iachaiwami tukui pudig kaugsaku. Nukanchipas chasallata Cristowa sambaiaspa mana pudigsinami kanchi. Chasa kaspapas, Taita Diospa iapa iachaiwami Cristowa tukui pudig kaugsanakunchi; chasaka, kamkunamanda tukuipi allilla tukungapa.

⁵ Tukuikuna allilla iuiaripuaichi, ari u mana Cristowa suma iuiarinakugta. Iuiaripuaichi, imasa allilla u mana allilla kagtakuna. ¿Manachu iuiaringichi, Jesucristo kamkunawa kagta? Paiwa mana kaspami kamkuna mana suma iuiariiwa kangichi. ⁶ Kasami munani: nukanchi allilla iachachig kagtakuna, kamkuna iachangapa. ⁷ Taita Diusta mañapuikichitami, kamkuna ñi ima jiru mana ruraspalla kaugsanakungapa. Nuka mana mañapuikichitachu; chiwanka, nukanchi allilla iachachig kagtakuna kawaringapa.

Kamkuna allilla ruraspa kaugsanakungapagllami mañapuikichita, nukanchi ianga iachachig kawarigsina kaspapas. ⁸ Nukanchi mana pudinchichu ningapa, sutipa Alli Willai, mana alli kagta. Iukanchimi, Alli Willaita iachaspaka, sutipa kagta rimangakuna. ⁹ Chimanda, nukanchi sambaiaspa mana imapas pudigsina kagpi, ikuti kamkunaka tukui pudig kagpikunaka, chasa iachaspa, nukanchita iapa allimi iuiachí. Kasapasmi kamkunamanda mañanchi: kamkuna tukuipi iapa alli tukungapakuna. ¹⁰ Nuka manara kamkunawa kagrispami chasa ninakuikichita. Chiwanka, nuka kamkunapagma chaiagriura, mana chaiawangachu, kamkunata sinchi piñagringapa. Iaia Jesuska mana kachamuwarkachu puchukangapa. Alli suma iuiai kamkunata iuiachingapami kachamuwarka.

Kaiakama, niskamanda

¹¹ Kunaura, taitakuna i mamakuna, alli iuiachiiwa kuntintaripuaichi. Tukuipi alli ruraspa kaugsapuaichi. Kam kikipura sumaglla iuiachirinakuspa kapuaichi. Suglla kagsina iuiarisa, sumaglla kaugsapuaichi. Taita Dios, kamkunata iapa kuiag i sumaglla kaugsaita karagmi kamkunawa kangapa ka. ¹² Kam kikipura Taita Dioswa iuiarisa, muchanakuspa, “Puangi” ninakui-chi. ¹³ Taita Diosmandalla tukui kaipi sumaglla kaugsagkuna, kamkunata: Puangimi ninakú.

¹⁴ Iaia Jesucristo, kamkunata sumaglla kawapuachu. Taita Dios, suma kuiaspa charipuachu. Santu Ispíritu, tukuikunawa sugllapi kaugsapua-chu.

Kaipimi Taita Dius Rimaku New Testament in Inga

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Inga

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Inga

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
7cb53c42-7354-5f68-b71b-5115a92bd97a